



国际农业工程学会

CIGR

通讯季刊

通讯 第 81 期
2008 年 8 月

1930-2008
CIGR (78 年历史)

- 1.CIGR 新闻..... 2
- 2.各地区及各国学会新闻..... 8
- 3.各分会及各工作小组新闻..... 8
- 4.CIGR 主办活动..... 9
- 5.CIGR 合办活动..... 10
- 6.其它活动..... 12
- 7.出版物..... 13

CIGR 网站: <http://www.cigr.org/>

1.CIGR 新闻

主席致信

食品及饲料价格上涨导致了蔓延发达国家及发展中国家的高通货膨胀率，高油价作为不可预知的结果，也增加了优化食品生产的需求。农作物及畜禽饲养密度的增加可能会导致废液与废气的排放，限制可持续发展。目前农作物增产只能通过技术创新。因此从逻辑上可以推断，未来通过同样的方法进一步优化动植物生产是可行的，这对全世界的农业生物工程师们来说，是一项新的挑战。

全球生物质能源生产所需的农业用地见证了问题及其解决方案的整个循环过程。同时，当我们读着报纸，看到某些国家的一些政治行为没有对现有需求产生好的效果。另一方面，现今大多数国家的发展高度依赖化石燃料技术，如农



Irenilza Naas

产品生产与加工、家庭与个人需求，以及健康、交通等方面。据说石器时代并没有结束是因为石头短缺；因此，我们可以假设，认为当今的能源依赖型社会会找到一条解决目前日益增长的能源危机之路，并且很可能会采用可持续的能源使用政策。

这些就是我们计划在今年八月至九月间在巴西伊瓜苏瀑布城召开的 CIGR 2008 会议上讨论的议题，涉及农业与生物工程领域。在这里，您将与来自世界各地的学者进行交流，并且能够了解到该领域的最新进展。您还可以领略到巴西美丽的自然风光以及农业发展潜力。在这里，粮食与生物质能源生产协调进行。

Irenilza de Alencar Nääs 女士
CIGR 主席
2007-2008

候任主席致辞

关于 CIGR2009-2010 的想法

几个月后，我们将会见证下一届主席轮换。作为 2008-2009 和 2009-2010 年度的候任主席，我想借此机会就我在 CIGR 的 30 年工作经历做一简短介绍。期间我分别与工作小组、分会委员会、研讨会、大会等有过合作。下面我将阐述自己对于 CIGR 目前地位的理解以及在接下来的几年内 CIGR 即将面临的挑战。

工作组

首先从我的工作经历开始，我作为成员之一参加了 1977 年由来自瑞士的 Michael Rist 教授创立的“畜禽房舍的气候适应”工作组。二十世纪七十年代末，在畜禽房舍气候适应方面进行国际层面的深入探讨还是非常困难的。这主要因为每个国家都有自己的动物体产热量标准和评估室内气候的规则。在这种背景下才诞生了这一工作小组。1977 年 4 月于瑞士苏黎世召开的第一次会议记录中的第一句话正好可以阐述这一先进的技术。

我们谈到畜禽房舍系统的最优化环境，夏季与冬季的外部环境，以及计算方法和通风系统。所有的参与者都能够了解到关于畜禽房舍气候适应的看法。我们查阅了很多文献，但由于时间有限，无法对所有不同国家得出一个统一的结论。

那时我们还没有意识到这是之后三十多年密切合作的开端。前 7 年的时间，我们试图在国际层面上对动物产热产湿量达成初步一致。第一份报告由苏格兰农业建筑调查组于 1984 年发表，您可以在 CIGR 网站找到这份报告，另外您还可以找到 1989/92、1994、2002、2006 年的工作小组报告。工作组成立初期有 11 名成员代表欧洲的 11 个国家，包括奥地利、比利时、丹麦、法国、英国、德国、匈牙利、意大利、荷兰、挪威、瑞典。首份介绍报告采用的是德语，这也表明当时语言问题的国际化问题还没有得

到解决。由于大部分工作小组成员都倾向于把英语作为交流语言，于是从 1978 年第二届会议草案开始使用英语。现在英语已经成为强制使用的工作语言。二十世纪八十年代中期，来自瑞典的 Krister Sällvik 教授作为主席，我们开始了第二届工作小组以及新的主题，如能量回收与空气环境，包括动物房舍中的气味、灰尘、气体。随着更多的欧洲国家和北美国家成员的加入，工作组成员逐渐增加，大部分成员来自欧洲国家这一事实显示了二十世纪七十年代 CIGR 在世界上的地位。虽然我们说二十世纪三十年代初期，CIGR 是一个全球化的组织，但事实上，却是欧洲国家占主导地位。在过去的十年里，通过更多的开放式的工作组会议，来自世界各地成员的广泛参与，会议的本质逐渐转变；在来自葡萄牙的主席 Vasco Fitas Cruz 教授的领导下，议题也从“温带气候环境下的动物房舍环境”转变为“热带气候环境下的动物房舍环境”。在过去十年中，CIGR 与欧洲农业工程师学会（EurAgEng）密切合作，举办了许多活动。

就我个人来讲，能够参加工作组的年会我深感荣幸，我也非常感谢在我还是一个年轻科学家的时候能够参与到一个国际工作小组中。各种各样的活动，包括高效的工作以及

社会生活方面，我们还去拜访当地工作组成员，这些都使我们增长见识。即使过了三十年，许多工作小组成员之间依旧保持联系。我也与之前的同事保持着工作和生活上的联系。一个工作小组的产出很大程度上依赖于成员本身以



Soren Pedersen 教授

及花费在工作上的时间和精力。如今，研究工作通常都和项目密切相关，科学家通常很难找到需要的资源来进行这样的工作。然而，我还是对将来很有信心，去说服领导投入时间和金钱到国际化的工作小组中会有丰厚的回报。为支持工作小组的工作，2年前设立了工作小组协调人这一职位，目前由来自爱尔兰的孙大文教授担任，工作小组协调人需要与 CIGR 相关部门的主席密切配合。

CIGR 分会与研讨会

与参加 CIGR 工作小组的经历相似，作为委员会成员，我还参与了 CIGR 的第二分会，关于农村建筑、设施、结构与环境。这段经历可以分为三个时期：1995-1998 年（普通成员）、1999-2002 年（秘书）、2003-2006 年（主席）。这段时间，每年举行一次委员会会议，有时也会在世界各地召开一般议程的分会。通过每年召开一次的国际研讨会，CIGR 不仅涵盖第二分会的研究主题，还使得来自世界各地的科学家联系紧密。

世界代表大会

从 1930-1994 年，除去 1979 年于美国密歇根 East Lansing 举办的世界大会以外，每次的会议均在欧洲举办。然而，在过去的十年里，以下四次国际 CIGR 世界代表大会均在欧洲以外的地方举办：1998 年摩洛哥（Morocco）拉巴特（Rabat）、2000 年日本筑波（Tsukuba）、2002 年美国密歇根（Michigan）以及 2004 年中国北京。期间，只有 2006 年在德国波恩（Bonn）举办的 CIGR 大会是在欧洲。此外，接下来有三次会议将在欧洲以外的地区举办，即 2008 年 9 月巴西伊瓜苏瀑布城（Iguassu Falls City）的 CIGR 国际会议；2010 年加拿大魁北克 CIGR 世界代表大会；2014 年中国北京 CIGR 世界代表大会。这实际上也清楚地显示出 CIGR 的活动越来越走向国际化。

我第一次参加 CIGR 世界代表大会是 1984 年在匈牙利首都布达佩斯（Budapest）。自此以后每届我都会参加。如今大会用语均为英语，但是在二十世纪八十年代，语言问题是一个难题，使用多种语言等增加了组织的成本。我还能记起在第一次参加会议时大量的翻译人员在同一时刻来回翻译各种不同的语言。现在英语作为会议使用的语言，我个人认为这方便了很多，并且每次当地组织者都有一个特权，就是可以把英语翻译成当地语言。

CIGR 未来两年的主题

接下来的每次会议中，都会有不同的议题。我认为以下几点是 CIGR 的重点主题（排名不分先后）：

* CIGR 是一个全球化组织。在过去的 20 年里，它几乎走遍了世界的各个角落。因此，对于 CIGR 来说，以后与新的国家进行有效沟通将会是一个大的挑战，我们需要讨论可以优先考虑的地区，如这些地区与 CIGR 有某种联系，或者 CIGR 的通讯以当地语言发售等等。

* 作为农业工程领域的保护伞，CIGR 的使命是鼓励国际组织间相互合作，举办国际研讨会及代表大会并避免太多的国际化管理工作。从这个角度来说，我赞同国际化管理需要将举办地活动和 CIGR 活动相结合。从近十年的成功经验来看，这样的模式非常合理。

* 近两年，CIGR 一直在完善其新的网页：<http://www.cigr.org/>。这要感谢辛建农教授和 Fedro Zazueta Ranahan 教授的辛苦工作。CIGR 的目标是建立一个吸引人的用户友好型网站，人们可以从该网站获得关于 CIGR 活动的有用信息。网站目前运行良好，我希望它能够将各方面内容及时更新，这样可以鼓励成员们使用网站。例如，当活动预告单上载到网站后，会有很多的人们点击访问。

* 另一挑战就是 CIGR 的电子期刊，目前 Bill Stout 教授担任主编，到 2008 年 7 月该电子期刊已有十年的历史，发表了 437 篇同行评议论文，从手工审稿到开放期刊系统（OJS）的转变正在进行。开放期刊系统（OJS）使得审稿过程变得更加简单，但是它并不会取代耗时的手工审稿过程，因此，这对一个高效的审稿人来说仍会有不断的挑战。

* 在我看来，CIGR 的七个分会和工作小组共同构成了 CIGR 的核心。因此，各分会负责人的高效工作尤为重要。除了组织工作小组、研讨会和其他活动以外，分会负责人主要任务之一是积极参与电子期刊的审稿工作。2006 年在德国波恩（Bonn）通过这一决定，但还未在所有的分会实施。各分会委员会需要落实这一问题。为协调主席团与分会委员会，我将在接下来的两年内走访所有的分会，我将从参加 CIGR 第五分会会议开始，会议将于 2008 年 9 月在意大利拉古萨（Ragusa）举办。

* 几年前，我们就已经在考虑 CIGR 章程的修订事宜，目前这一工作正在进行中，预计 2008 年内完成。（见 CIGR Newsletter 80）。

谢谢各位。

Soren Pedersen 教授
CIGR 候任主席

2008-2014 CIGR 国际大会 2008 年第二届 CIGR 国际农业工程会议 2008 年 8 月 31 日-9 月 4 日 巴西 伊瓜苏瀑布城 第 37 届巴西农业工程大会

<http://www.acquacon.com.br/icae/>

2008 年 8 月 31 日至 9 月 4 日，CIGR 国际会议将在巴西伊瓜苏（Iguassu Falls City）波旁卡塔拉塔斯度假村会议中心举办，CIGR 2008 以促进 CIGR 各分会之间相互作用同时避免重复的活动为目标，优化会议日程，大会同时包含各个主题的分会。当地组织者努力为会议做好前期准备工作以确保国际和国内的参会人员能够安全并且愉快的在巴西参加会议。我很高兴地宣布 CIGR2008

已收到 1,328 篇会议论文投稿，其中 958 篇来自巴西，其余的 370 份来自其他国家和地区。伊瓜苏瀑布城

（Iguassu Falls City）是世界著名旅游胜地之一，巴拉那州（Paraná）在巴西的地位相当重要，它是巴西农牧业生产的重要基地。CIGR2008 的参会人员也将会参观该地区的农业发展现状。

巴西组委会



CIGR2008 国际会议地址：
 波旁卡塔拉塔斯度假村会议中心
 伊瓜苏 (Iguacu)，巴拉那州 (Paraná)
 电话：55 (45) 3521 3900
 传真：55 (45) 3521 0123

大会活动：

A1：土壤、水与环境管理-水环境 2008

(日期：9月1-3日， 房间：Iguazu I, II, III)
 主席：Jose. M. Tarjuelo (jose.tarjuelo@uclm.es)
 副主席：Marcos Vinicius Folegatti (ESALQ/USP) (mvfolega@esalq.usp.br)

A2-1：ASABE's ILES VIII-ASABE's 国际家畜环境研讨会

(日期：9月1-3日； 房间：IPE I, IPE II)
 主席：Richard Gates (gates@bae.uky.edu)
 副主席：Daniella Jorge de Moura (UNICA MP) (daniella.moura@agr.unicamp.br)

A2-2：第六届可持续发展农业水泥基材料国际研讨会- CSA' 2008

(日期：9月2号； 房间：Sala Alecrim)
 主席：H.Savastano Jr. (USP) (holmersj@usp.br)
 副主席：N. de Belie (nele.debelie@ugent.be)

A3 加工会议-第四届 CIGR 第六分会-食品与生物加工技术

(日期：9月1-9月3日； 房间：Iguazu IV, V, VI)
 主席：孙大文/Ireland (dawen.sun@ucd.ie)
 副主席：Amauri Rosenthal/Brazil (arosent@ctaa.embrapa.br)

A4-1：动力与机械会议

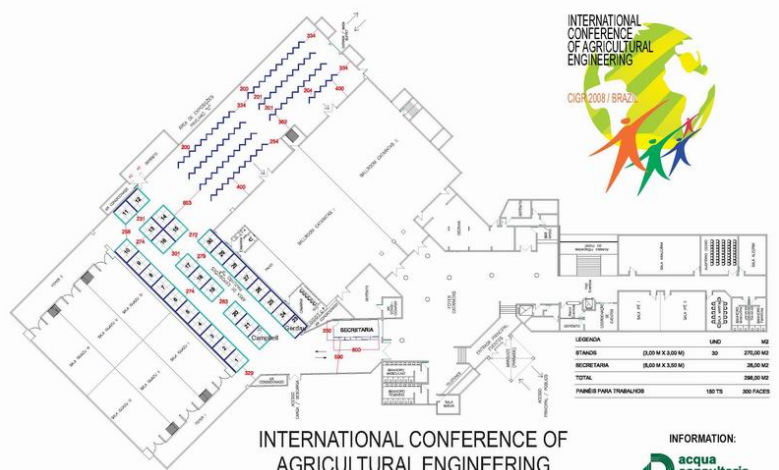
(日期：9月1-9月3日； 房间：Sala Araucária)
 主席：Daniel Marçal de Queiroz/Brazil (queiroz@ufv.br)
 副主席：John Schueller/USA (schuejk@ufl.edu)

A4-2：ATOE' 2008-第四届非道路设备自动化技术会议

(日期：9月1-9月3日； 房间：Sala Araucária)
 主席：Paulo Graziano (graziano@agr.unicamp.br)
 副主席：John Schueller (schuejk@ufl.edu)

A5-1：交叉学科问题

(日期：9月1-9月2日； 房间：Auditório Cedro)



INTERNATIONAL CONFERENCE OF
 AGRICULTURAL ENGINEERING
 Bourbon Cataratas Resort & Convention Center
 Iguazu Falls City - Paraná State - Brazil
 August 31 to September 04, 2008

INFORMATION:
acqua consultoria
 Organizando os eventos
 Phone/Fax: +55 51 3571-3020
 Email: info@acquaconsultoria.com.br
 Site: www.acquaconsultoria.com.br

主席：Fedro H. Zazueta/USA (fsz@ufl.edu)

副主席：Hans Raj Gheyi (UFCG) /
 Brazil (hans@agriambi.com.br)

A5-2：生物燃料研讨会

(日期：9月1日， 房间：Sala Alecrim)

主席：Evandro Mantovani/
 Brazil (evandro.mantovani@embrapa.br)

副主席：Axel Munack/Alemanha (axel.munack@fal.de)

CIGR2008 国际会议日程

	星期六 2008/8/30	星期日 2008/8/31	星期一 2008/9/1	星期二 2008/9/2	星期三 2008/9/3	星期四 2008/9/4	
8:30 - 9:30			演讲1	演讲2	演讲3	技术参观	
9:30 - 10:30	CIGR 特别委员会 9:00-12:00	CIGR 技术委员会 9:00-12:00	宣传介绍/ 茶歇				
10:30 - 12:30			口头报告				
12:30 - 14:00	午餐						
14:00 - 15:00	CIGR 主席团 13:00-17:00		主题演讲				
15:00 - 16:30			口头报告				
16:30 - 17:00			宣传介绍 / 茶歇				
17:00 - 19:00			口头报告				
19:00 - 20:30	CIGR 执行委员会	开幕式发言		巴西农业工程学会集会	CIGR 成员大会与颁奖仪式 17:30-20:15		
20:30 -		鸡尾酒会	CIGR 电子期刊会	CIGR	晚宴		

我们能够在大会期间见到各位。

Philippe Savoie 博士
 CIGR 2010 科学项目委员会主席
philippe.savoie@fsaa.ulaval.ca
Stéphane Godbout 博士
 CIGR 2010 当地组委会主席
stephane.godbout@irda.qc.ca

第十七届 CIGR 2010 世界代表大会

加拿大魁北克, 2010 年 6 月 13-17 日

<http://www.bioeng.ca/Events/CIGR/index.htm>

第十七届 CIGR 世界大会将于 2010 年 6 月 13-17 日在加拿大魁北克市举办。活动由加拿大生物工程学会和加拿大农业生物工程学会联合举办, 同时将举办其第 52 届年度会议。目前大会正在筹备中。

美国农业生物工程师学会 (ASABE) 最近表示同意在大会期间同时举办其第九次国际排灌研讨会。之前 ASABE 两届会议分别是 2004 年在加利福尼亚萨克拉门托 Sacramento 和 1998 年在美国佛罗里达州奥兰多 (Orlando)。

魁北克当地组织者很高兴 CIGR2010 的参会者都能参与到 ASABE 的活动中。因此, 会议期间各个国家代表之间相互交流, 都会收获很多。另外两个对 CIGR2010 会议表示感兴趣的组织分别是世界农业计算机大会和美国生态工程学会。

CIGR2010 的网站已经建成, 想要参加农业与食品工程国际大会的人员可以登陆 www.cigr2010.ca。该网站会不断更新内容, 关于提交会议文章的通知会在 2009 年春季公布。2009 年 10 月提交文章摘要, 2010 年 2 月提交全文。

第三届 CIGR2012 国际农业工程会议

几所学会都已递交了承办 CIGR2012 第三届国际会议的申请, 我们在格拉斯哥瀑布城 (Glasgow) CIGR 会议时讨论过, 结果将会在巴西伊瓜苏 (Iguassu Falls City) 举办的 CIGR2008 会议上公布。

第十八届 CIGR2014 世界代表大会 2014 年 9 月 中国, 北京

主办

CIGR2014 世界代表大会主办方将会包括国际和国内农业与生物系统工程领域的组织, 已提名的主办方包括:

- CIGR

- 中国农业机械学会 (CSAM)
- 中国农业工程学会 (CSAE)

协办

- 中国农业机械制造商协会
- 中国食品加工与包装机械行业协会
- 当地政府办公室、当地、区域和国际农业工程领域的学会和组织等。

CIGR 当地组委会组织者

- 中国农业机械化科学研究院 (CAAMS)
- 中国农业部规划设计研究院 (CAAE)
- 中国农业大学

议题

- 水土工程
- 农村建筑、装备、设施与环境
- 作物生产装备工程
- 农村电力及其它能源
- 管理、人机工程学及系统工程
- 采后技术与加工工程
- 信息系统

CIGR 分会会提供更加详细的信息。

时间与地点

2014 年 9 月，北京

2008 奥林匹克运动会在北京举办，因此在在北京举办大型会议提供了更多的会议中心和宾馆等良好的设施条件。根据 CIGR 会议的规模和举办的活动还会完善条件。

来搜索文章，并可以使用全文搜索工具，发表的文章可以被下载和打印。

文章作者以及评阅人都可以通过系统界面创建自己的帐户，与评审有关的活动，包括交流，都可在线完成。

新的期刊计划在巴西伊瓜苏瀑布城召开的国际会议上对外发布，并且会有相关的培训，欢迎届时参加。

Fedro Zazueta 教授
第七分会主席

新的 CIGR 管理系统

国际农业工程学报

CIGR 主席团任命了第七分会的一个小的委员会去完善国际农业工程学报。随着发表刊物的快速增长，委员会需要设计出一个系统，以提高管理效率，并方便读者访问。

委员会提出了一条基于期刊管理系统的途径，并得到了主席团的认可。新的管理系统将会协助文章从接收到发表的每一步流程。通过新的管理系统，可以获得做研究需要的精确的索引和为研究提供的背景。主席团希望能够提高农业工程相关领域研究的学术质量和刊物发表质量。

具体实施措施如下：

- 1) 从网站到刊物管理系统都要重新部署。把 CIGR 杂志从网站上移至主办杂志的管理系统中。
- 2) 明确编辑委员会的结构和明确划分工作人员的角色。
- 3) 培训工作人员使用该系统。

以上实施项目的预期结果如下：

- (1) 提高编辑委员会工作效率；
- (2) 新的系统，可以方便的进行提交、审阅、发表文章；
- (3) 提高在线资源的可用性。

我们起草了期刊外包合同，期刊的内容都已转至 www.cigrjournal.org 网站。读者可以通过期号、作者和标题

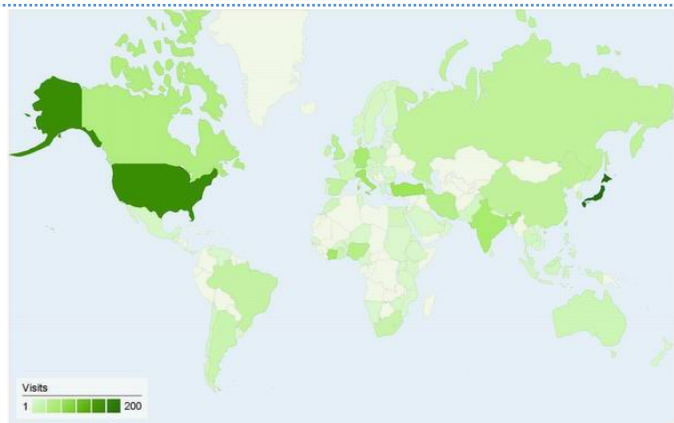


Fedro Zazueta 教授

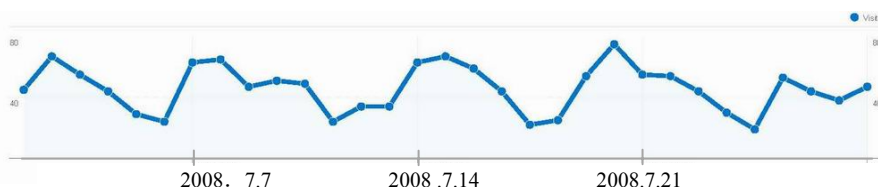
CIGR 网站报告 (2008 年 7 月)

在德国波恩 (Bonn) CIGR2006 大会之后, CIGR 网站管理委员会正式建立。委员会重建了 CIGR 网站, 提高了对会员的服务质量以及内部的交流。新网站于 2007 年 11 月 12 日正式投入使用, 以下是 CIGR 网站 2008 年 7 月的数

据。



国家	访问量	人均访问页数	第一次访问	重复访问率
日本	200	2.67	25.00%	52.00%
美国	163	3.56	63.19%	52.76%
土耳其	71	1.79	23.94%	59.15%
意大利	67	2.85	64.18%	56.72%
象牙海岸	63	1.16	69.84%	90.48%
印度	59	2.36	83.05%	61.02%
德国	56	3.09	69.64%	37.50%
加拿大	48	1.58	43.75%	72.92%
伊朗	43	2.81	55.81%	20.93%
尼日利亚	41	1.49	78.05%	75.61%
总计/平均	1,424	2.49	58.85%	58.15%



讣告

我们在知悉 Mme. O. Manchon 女士于去年夏天不幸去世的消息后深感震惊和惋惜。她曾长期将 CIGR 通讯文章翻译成法语, 非常感激 Mme. O. Manchon 女士的辛苦工作, 并祈祷她永远安息。

Manchon 女士受到法国农业工程学会 (现在更名为 ITMAFGR) 会员的尊敬与认可, 并因其杰出表现受到法国农业部的高度评价, 尤其是在城乡关系领域。有幸和她一起工作过的工作人员更是对她的高尚的人格和和蔼的态度难以忘怀。

我们在此向其丈夫及其他家属表示我们的哀悼。

Jean-Claude Souty
CIGR 名誉会员

Robert Manchon 先生的来信

感谢您的周到考虑, 我本人同意发表我亡妻的讣告, 我感到很荣幸能够让读者了解我的妻子 61 岁的 Odette Manchon, 她在经历了长期的病痛后, 于 2007 年 8 月 13 日离开了我们。

Manchon 女士是一名英语教授, 并且精通俄语和法语, 她曾担任过翻译工作。

她曾担任特殊国际关系特使一职长达 15 年之久, 之后开始负责环境问题, 尤其是在法国农业部负责农林业。

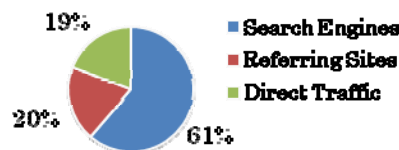
此致

敬礼

名誉农业工程师 Robert Manchon 先生
巴黎

Jean-Claude Souty 先生的来信

很遗憾在去年夏天知悉 Odette Manchon 女士过世的消息, 她在 CIGR 工作了十几年, 担任法语翻译工作, 她的工作受到了来自于法国和其他来自非洲的讲法语国家 (如: 摩洛哥和喀麦) 的 CIGR 读者的充分肯定。



Jan Daelemans 先生的来信

我会以附件的形式发给您 Jean-Claude Souty 先生编辑的 Manchon 女士的讣告, Jean-Claude Souty 先生是 CIGR 通讯的发起人, Manchon 女士负责将其翻译为法语。这篇讣告会在下期通讯上发表。

感谢 Frank Lunn 先生, 当时, 秘书长在比利时, 我在做编辑期间 (1989-1998), 他曾负责审阅英语版本的 CIGR 时事通讯, 这次他又认真负责的把讣告翻译为英语。敬礼。

Jan Daelemans
CIGR 名誉秘书长

2.各地区及各国学会新闻

AgEng2008 报告 农业工程会议的最新进展

2008年6月23至25日, AgEng2008 国际会议在希腊克里特(Crete)的 Hersonissos 大学举行, 会议主要探讨农业工程与工业展览和农业生物系统工程。

来自41个国家的500名代表出席了这次在希腊美丽的克里特(Crete)举行的有意义的会议。会议共计有87个分会场, 有624篇学术论文参与(其中包括425篇口头报告论文和199篇墙报文章)。参会者围绕50个主题展开交流。会议所涉及的内容广泛, 其中包括传统拖拉机和其他设备在农业与生物系统工程方面的发展和性能应用, 如声波传感器可用来给患有咳嗽传染病的猪进行定位, 还有一项新技术可测试城市街道上受交通尾气污染的树的抵抗力。会议于2008年6月23至25日由希腊农业工程学会和欧洲农业工程学会(EurAgEng)联合举办。

周二晚上在池塘周围的宽阔草坪上举行的庆祝晚宴是本次会议的一个亮点。晚宴过程中为2008年EurAgEng会议获奖者颁奖。

Dipl.-Ing. Michael Teich 被授予杰出贡献奖, 他一生都在为拖拉机的发展做贡献, 最近刚从德国曼海姆

(Mannheim) 约翰迪尔(John Deere)公司退休。再一次, 这项荣誉授予这样一位对工作有着极大热忱的工程师, 这对其他人也是一种激励。

柏林洪堡(Humboldt)大学的 J. Hahn 教授和 H. Risius, H. Korte 博士以及德国克拉斯集团(Claas Group), 因其合作的项目论文“根据品质分离收获谷物”获得创新发展奖。来自比利时勒文(Leuven)大学的 Daniel Berckmans 及其团队因发表在 EurAgEng 官方科学期刊《生物系统工程》

(Biosystems Engineering) 上的论文被授予杰出论文奖。另外, V. T. Thanh、A. Van Brecht、E. Vranken 和 D. Berckmans 共同合作的题为“Modelling of

Three-dimensional Air Temperature Distributions in Porous Media’的论文也是四篇获奖杰出论文之一。

匈牙利的 Zoltan Lang 教授、德国的 Ludger Frerichs 博



士、比利时的 Josse De Baerdemaeker 教授和英国的 Bill Day 教授因在领导和促进学会发展中做出的努力被授予学会认可奖(Society's Recognition Reward)。

EurAgEng 成员和所有参会人员真诚地感谢希腊农业工程学会委员会, 在 George Papadakis 教授领导下, 在最近的两年里参与组织 AgEng2008 会议。此外, 还要感谢 Vougas Associates 的 John Alexakis 以及他的团队为这次成功的会议所作的努力。

未来两年的会议计划:

2009年11月6-7日, 德国汉诺威(Hannover), Land.TechnikAgEng2009

2010年9月6-8日, 法国克莱蒙费朗(Clermont-Ferrand) AgEng2010

David Tinker
EurAgEng 秘书长

3.各分会及各工作小组新闻

CIGR 牛舍工作小组报告

CIGR 第14工作小组(牛舍)于2008年6月12日至14日在英国的 Harper Adams 大学召开会议。10名成员当中, 有9人出席了此次会议, 其中有来自比利时的 J. Flaba 主席、德国的 H. Georg、美国的 R. Graves、法国的 J. Lensink、英国的 J. Loynes、爱尔兰的 T. Ryan、瑞士的 L. Van Caenegem、瑞典的 M. Ventorp 和意大利的 P. Zappavigna。

工作小组就题为“奶牛屋舍设计与母牛屋舍更新设计”的新报告各章节展开了为期两天的讨论。会议第三天进行参观考察。团队工作非常努力并且在友好的氛围中完成了报告的修订工作。参观考察期间, 成员还看到了为牛准备的新的屋舍。

工作小组还决定在2010加拿大魁北克召开的 CIGR 世界代表大会上作报告。

牛舍工作小组主席
Joseph Flaba 教授



牛舍工作小组成员

CIGR 工作小组报告 水土工程工作小组的对地观测专家 研讨会 “来自于地观测数据的农区地表能量平衡模 型”

2008年3月13日，水土工程工作小组的对地观测研讨会在秘鲁的拉莫林国立农业大学（La Universidad Nacional Agraria La Molina）举行。

会议流程

开幕致辞：Carlos A. Llerena Pinto 和 Anna Osann Jochum

嘉宾介绍：

CIGR 工作组主席 Guido D'Urso

4.CIGR 主办活动

第33届 CIOSTA 2009CIGR第五次会议 为确保可持续农业、农业系统、林业及安全 的技术与管理 2009年6月17-19，意大利雷焦卡拉布利亚 (Reggio Calabria)

<http://www.ciosta.unirc.it>

CIOSTA、CIGR、欧洲农业工程学会（EurAgEng）和意大利 Reggio Calabria 大学盛情邀请您参加第 33 次 CIOSTA & CIGR 第五分会会议。

以往会议中，主张大力发展农林业经济、提高产量与质量的新思想，而这次会议强调技术与管理，以确保可持续农业、林业、安全性，并促进各位科学家、技术专家、生产商及学生进行广泛的知识与经验交流。会议会把演讲与自由讨论相结合。会议地点在意大利 Reggio Calabria 大学农学院，学院课程主要围绕环境保护、初级生产、农业工程前沿与农村发展问题展开。

Reggio Calabria 位于卡拉布里亚地区的南端、墨西拿海峡（Messina）的东面。它是一个有着悠久历史的城市，

H. A. R. de Bruin: 表面能量平衡和地观测系统在农业实践中的物理应用

R. Alle: 源表面能量平衡模型评价

C. Neale: 2-源表面能量平衡模型与对 1-源、2-源方法的对比

M. Menenti, J. Colin 和 L. Jia: 采用多波段图像数据的 SEB 模型：水平与竖直规模的异质性和陆地表面态的干湿参照

W. J. Timmermans W. P. Kustas, H. A. R. de Bruin, 和 A. S. Gieske: DATTUTDUT: 水和热通量的监测

R. Soppe: 可操作视角：用地观测进行水管理

A. Chehbouni, R. Escadafal, J. Garatuza 和 C. Watts 同质与不同质条件下蒸发比值行为分析：使用 TIR 数据进行 ET 检验。

Z. Su, L. Wang 和 G. N. Parodi: 通过遥感数据中估测表面能量均衡的工具

A. H. de Castro Teixeira, W. G. M. Bastiaanssen 和 L. H. Bassoi: 巴西东北部半干旱条件下不同栽培管理的葡萄园能量均衡

M. P. Gonzalez-Dugo, C. Neale, L. Mateos, W. P. Kustas, J. H. Prueger, M. C. Anderson 和 F. Li: 运用表面能量平衡模型和植物衍生指数作物系数的瞬间日常作物腾发量评估

C. Cammalleri, M. Minacapilli, G. Ciruolo 和 G. D'Urso: 1-源和 2-源 SEB 模式在意大利西西里（Sicily）个案研究中的对比应用。

*Guido D'Urso 教授
CIGR 工作小组主席*

现在还能清晰的看到罗马和希腊时期的遗迹。Reggio Calabria 经历了多次摧毁性的大地震，后曾改建多次，现在 Reggio Calabria 已经成为一个现代大都市。国家博物馆坐落其中，里面保存有很多重要的岩浆残留物的标本，如“金色勇士”和“智慧之源”。被意大利诗人 Gabriele D'Annunzio 誉为“意大利圣地”的海边空地向西西里岛，也是最重要的植物园之一。这座城市与外界的交通非常便利。

议题：

- 1) 加工与采后技术与物流
- 2) 设施栽培与温室技术
- 3) 系统工程管理与可追溯性
- 4) 山区采收与路网规划
- 5) 防护、采收和自动化技术
- 6) 信息系统与精细农业
- 7) 动力与机械装置、拖拉机、耕作、施肥与作物
- 8) 可再生能源与节能
- 9) 果蔬培养体系
- 10) 新兴工业产品与市场服务体系
- 11) 农林与农产品体系的安全与健康问题
- 12) 林业机械化与木材学

- 13) 水土利用
- 14) 环境保护
- 15) 开放性话题

参会者需要做演讲报告或发表会议论文。科学委员会将通知投稿者的论文录用情况，也直接决定论文是否会被收录。



5.CIGR 合办活动

2009Frutic 智利

2009年1月5-9日, 智利康塞普西翁省(Conception)

<http://www.frutic09.org>

截止日期延至2008年8月30日

欢迎来到第八届果蔬、坚果、酒和橄榄的可持续生产信息技术国际研讨会。

重要日期:

- 2007.11 – 2008.08 提交摘要
- 2008.03 – 2008.08 发出接收通知
- 2008.07 – 2008.09 提交需审核的全文
- 2008.07 – 2008.11 接收已通过审核论文
- 2008.11 提交已修改全文

研讨会历史

研讨会于1983年在以色列首次举办，由位于Bet Dagan的Volcani中心的以色列农业部农业研究组织（ARO）发起，并逐渐成为酒类、水果和园艺生产部门发展和应用技术的重要平台。此次研讨会将出版的高水平作品不仅是为了满足消费者对可持续发展的农业部门提供的安全、实惠产品的需求，同时也为了满足生产者在不降低产品质量情况下增加利润的需要。

智利，Frutic 2009的东道主

在过去的二十年里，由于反季节生产、稳定的民主社会、良好的经济友好环境和重要的劳动力资源，智利出口开始增加，建设成为南半球非常有潜力的粮食生产领袖国家。智利向世界各国供给多种多样的农产品，主要得益于它长且窄的地形、多变的气候和地理条件，如东临安第斯山脉，北接阿塔卡玛沙漠，西边和南边则被太平洋环抱，这些因素都为智利提供了重要的农业资源，使其成为一个农业出口大国。

酒类、新鲜水果和其他农产品

基于水果和酒类的生产，智利在农业出口方面得到了长足的发展。事实上，智利每年出口约40亿美元的水果和

酒类。因此，高品质的酒类、鲜食葡萄和浆果，如蓝莓和红树莓和其他重要的水果产品，如，苹果、樱桃和杏仁，为它赢得了国际上的美誉。更重要的是，随着橄榄庄园的增加，智利橄榄油产量逐年增加，在国际高品质橄榄油市场中占据了重要领地。

智利深刻体会到农业科技发展对满足国际市场并且保持农产品质量的重要性。

研讨会涉及的科学问题:

- 1) 精细农业：遥感、实地管理和监测系统
- 2) 机器人与纳米技术在农业中的应用
- 3) 实地传感：农产品的收获、存放、贮存和运输
- 4) 地理信息系统（GIS）和空间参考
- 5) 数据处理和决策支持、数据挖掘技术
- 6) 农业中的数据和通信技术
- 7) 地理跟踪技术和全球市场
- 8) 收获后技术：技术/质量关系
- 9) 精细农业和其对环境的影响
- 10) 病灾探测技术：色谱学、热成像和荧光技术

Stanley Best
农业与生物资源博士
组委会主任

智利FRUTIC 2009

电子邮箱: sbest@inia.cl

CIGR 第四分会
第31届国际研讨会
农村电力和其他能源

2009年8.30-9.2 匈牙利格德勒 (Gödöllő)

研讨会将讨论“合理使用农业中的能源和与环境保护有关的可再生能源利用”。

研讨会由匈牙利电工学会和位于匈牙利首都布达佩斯附近的 Szent István 大学组织举办。

主题:

太阳能、地热能、风能、生物质能、热泵、农场的可行性, 以及使用再生资源使产能代替耗能的意义。

重要日期:

摘要提交截止日期: 2009年2月28日

注册截止日期: 2009年4月30日

全文提交截止日期: 2009年6月30日

首次公告将于2008年9月1日发布。

网址: <http://www.gek.szie.hu/synergy2009/>

更多详细信息请联系:

组委会 Zoltán Sibalszky 博士, 教授

E-mail: synergy2009@gek.szie.hu

电话: +36 28 522050

第36届国际研讨会报告 农业工程的任务

2008年2月11-15日, 克罗地亚 奥帕蒂亚

第36届国际研讨会“农业工程的任务”于2008年2月11-15日在克罗地亚奥帕蒂亚的亚里亚德海豪华酒店举行。主办单位为Zagreb大学农学院农业工程系, 以下为支持单位: 奥西耶克J. J. Strossmayer大学农学院农业工程系; 马里博尔(斯洛文尼亚)大学农学院生物系统工程系; 斯洛文尼亚农业研究所; 匈牙利格德勒农业工程研究所和克罗地亚农业工程学会。研讨会协办单位有国际农业工程学会(CIGR), 欧洲农业工程学会(EurAgEng), 亚洲农业工程学会(AAAE)和东南欧农业工程学会(AAESEE)。

今年来自16个国家103名参与者参加了此次研讨会。它由开幕式和六个专题会议组成, 涵盖了农业工程领域所有的主题范围。主要发言人, 美国爱荷华州立大学农业与生物系统工程主席, Rameshwar Kanwar教授; 欧洲农业工程学会(EurAgEng)前会长Daniele De Wrachien教授和国家农业工程联合会的代表们, S. Skaljic教授(波斯尼亚和黑塞哥维那), M. Martinov教授(塞尔维亚), 和Viktor Jejčić and MSc Tomaz Poje博士(斯洛文尼亚), 他们的出席充分说明了会议的重要性。开幕式中, Zagreb大学农学院院长Davor Romić教授, 发表演讲强调了会议及其悠久传统的重要性。会议召集人Silvio Kosutic教授带来了克罗地亚农业工程学会的问候。Daniele De Wrachien教授强调了研讨会悠久的历史和其未来将作为东南欧农业工程大会的主要事件之一的角色, 并且指出第三个千年里欧洲大学农业工程教育将面临和应付的任务和挑战的维度。开幕式以克罗地亚农学家学会的代表向与会听众致以的问候结束。Rameshwar Kanwar教授发表了名为“农业与生物工程领域面临的机遇和挑战”的主旨演讲, 受到了听众的热烈称赞。接着是一系列的演讲, 以下是最引人注意的: Viktor Jejčić博士的“植物油开动拖拉机的可能性”, Cornelius Jantschke博士的“用新型融合传感器获取表层土壤性能”, Nikica Starcevic博士的“利

用轨迹模拟完成污泥处理机器人的路径规划”, 和Jaroslav Čepel的“杂草发生映像——精细农业的重要组成部分”。专题会议中, 以口头报告的形式讨论了50篇文章。闭幕式上, 会议召集人强调了EurAgEng和CIGR对东欧国家农业文化遗产的生态可持续发展与农村发展和保护方面所起的作用。世界知名的农业机械生产商, AGCO、Bogballe、Claas、Hardi和Same-Deutz-Fahr参与了此次活动。克罗地亚国家汽油公司INA展示了他们新系列的生物可降解油, 显示了该公司的进步和与世界知名竞争者的保持同步。下午会议期间, 其他公司通过多媒体和口头报告报道了他们当前的项目。

2009年第37届研讨会的相关信息届时将在<http://atac.agr.gr>网站公布。

Silvio Kosuti 教授, 研讨会召集人
Daniele De Wrachien 教授, EurAgEng 前会长

第37届国际研讨会 农业工程的任务

2009年2月10-13日, 克罗地亚 奥帕蒂亚

<http://atac.agr.hr/>

关于研讨会

关于农业工程的实际任务的研讨会已经组织过36年, 这充分显现出它的传统和重要性。

前些年EurAgEng、CIGR、AAAE和AAESEE联合举办使得研讨会取得了卓越的国际信誉。研讨会论文集论文被世界知名数据库检索, 如ISI会议录(ISI数据库的一部分)、ISI科学技术会议录索引(ISTP)、CABI农业工程文摘、InterDok和《剑桥科学文》摘会议论文索引。

研讨会的目的

研讨会旨在全面的展示农业工程各个学科研究、设计和开拓性工作的最新科学成果。

组织者

Zagreb 大学农学院农业工程系

克罗地亚奥西耶克J. J. Strossmayer 大学农学院

斯洛文尼亚马里博尔大学农学院

斯洛文尼亚农业研究所

匈牙利格德勒农业工程研究所

主题

研讨会涉及的主题如下:

- 1) 水土利用与环境
- 2) 动力与机械
- 3) 信息系统与精细农业
- 4) 畜禽技术
- 5) 加工及收获后技术与物流
- 6) 能源与非粮食生产技术
- 7) 系统工程与管理
- 8) 果蔬栽培系统
- 9) 全球性问题

重要日期:

提交摘要日期: 2008年9月15日

摘要录取通知: 2008年9月25日

提交全文日期: 2008年11月10日

支付注册费用截止日期: 2008年12月10日

6.其他活动

博洛尼亚俱乐部 2008 年会 2008 年 11 月 16 日 意大利 农业机械化发展战略

2008 博洛尼亚俱乐部年会将会在 2008 年 11 月 15 日 (周六)和 11 月 16 日(周日)于意大利博洛尼亚市 EIMA 国际展会(www.eima.it)期间举办(11 月 12 日至 16 日)。

两项报告主题如下:

1)对会议议题“农业变革 2008—第一届农业机械化峰会”(www.agrievolution.com)的深入调查和分析。意大利农业机械学会(Unacoma)曾于 2008 年 5 月 30 日和 31 日在罗马举办会议。下列讲演者将在这些方面做报告:

·Kamil Sindir 教授 关于中国与印度的报告和土耳其的综合形势

·Oleg Marchenko 教授, 俄罗斯研究

·John Schueller 教授, 美国研究

·Luis Márquez an 和 Ettore Gasparetto 教授, 巴西、欧洲 CEMA 国家研究, 并且评论世界局势

2) 农业机械和农业工程研究测试中心的世界资料库的建立, 讲演者如下:

·Hermann Auernhammer 教授, 德国资料库建议

·Ettore Gasparetto 教授, 全球资料库的提议

意大利农业机械学会(Unacoma)和我本人都希望博洛尼亚俱乐部成员广泛的参与到会议中去。Unacoma 将在 11 月的 13、14、15 日晚上招待俱乐部管理委员会成员, 管理委员会会议将在 11 月 14 日下午(周五)举行。并且 Unacom 还将在 11 月 14、15 日两晚招待所有参会者。预约表格见附件。

博洛尼亚俱乐部主席 *Ing. Ettore Gasparett 博士 教授*
意大利米兰农业工程大学

E-mail: ettore.gasparetto@clubofbologna.org

第六届国际科学与实践会议 生态学与农业机械 2009 年 5 月 13 日至 14 日 第一次通知并征稿

1998 年 5 月, 共有 87 名参会者见证了第一界生态学与农业机械国际科学与实践会议的召开。2007 年 5 月, 第五届会议上来自 13 个国家的超过 140 位专家学者积极参与, 他们讨论不断增加的农业机械问题、技术应用及环境方面的情况。

俄罗斯农业科学学会(RAAS)、俄罗斯农业部、俄罗斯农业科学学会西北调查与方法研究中心、西欧农业工程学会、西北农业工程及其电气化调查研究所, 共同邀请您参加第六届“生态学与农业机械会议”。

目的与目标

● 展示农业工程与生产领域的最新进展, 致力于减轻农业技术与机械化发展给环境带来的负面影响。

● 鼓励最先进概念、经验、研究结果的广泛传播, 促进国际合作和互通有无。

● 给研究者、农业机械制造商、俄罗斯农民、独联体(CIS)以及西方国家一个建立联系和交流意见的机会。

这项科学计划包含同时举行的演讲报告和书面文章墙报展示, 内容如下:

作物生产

- 新型环境友好型农作物技术与装备
- 有机农业工程
- 位点特异性技术、机械、装备的设计方法和环境评估

环境评估

- 精细农业
- 家畜养殖
- 有关家禽管理方面的环境友好型新技术与装备
- 畜棚的设计与改造
- 动物废弃物管理
- 畜牧环境
- 农业能源
- 农业能源最优化利用
- 可再生能源及其农业应用
- 农业自动化

会议地点

俄罗斯普希金(Pushkin)圣彼得堡市西北农业工程及其电气化调查研究所(SZNIIMESH)

住宿安排在圣彼得堡和普希金市的旅馆。

国际咨询委员会由俄罗斯农业科学学会(RAAS)副主席 Acad. Yury Lachuga 带领, 由组织方代表和俄罗斯顶尖与国外的研究中心代表组成

截止日期

2008 年 10 月 1 日 提交注册表和 500 字左右摘要

2008 年 11 月 1 日 发布录用通知, 参会注意事项和酒店预定、会议指南等

2008 年 12 月 31 日 全文提交

注册网址: www.sznii.ru

联系人: Larisa Levchenko, Guenrikh Agapov

电话: (812) 466 78 04; 传真: (812) 466 56 66;

E-mail: nii@sp.ru

2009 环境与水源国际会议与展览 2009 年 3 月 2 日-4 日 南非 Stellenbosch 第一次通知并征稿

<http://www.envirowater.de/>

水资源管理对很多国家来说是一种挑战, 特别是资源短缺的国家。要为居民提供充足的用水, 需要考虑很多方面。比如, 供给的水要以极低的质量条件下才能满足需

求。

水（饮用水和污水）的处理技术要循序渐进的改进，并且研发成果必须要及时的加以转化为实际应用。这次会议将成为不同地域互通有无的有效平台。会议还将为国际水源专家相互合作作出贡献提供机会。

重要日期

2008年8月31日 摘要投稿截止日

2008年10月31日 录用通知时间

2008年12月31日 发表于发行的第二轮细化会议

农业科学界领军人物 Da-Wen Sun 教授

ESI (Essential Science Indicators) 数据显示，都柏林国立爱尔兰大学 (UCD) 农学院孙大文 (Da-Wen Sun) 教授已跻身于世界顶尖农业科学家行列。ESI 数据库给科学家、公共机构、国家和期刊提供数据。

以定期的更新世界权威 ISI 科学网站为基础，ESI 数据库以同样的标准提供引用文献，ESI 逐渐体现出科学社区对科学家成果



的依赖。

数据显示，在某 10 年的时间里，共有 2,127 位科学家成为农业科学方面被引用最多的世界顶尖级科学家，孙教授排名第 51 位。孙大文教授说“我对于得到这个排名感到很高兴，ESI 的排名基于高水平国际学术文章的发表量，这个排名系统提供了一种权威的学者之间比较学术成果的方法，这种方法不是只有一种准则，而是有多个准则”。

这一排名表明 UCD 科研人员高水平的研究被国际同行所认可，提高了 UCD 作为研究型大学的国际声誉。

孙教授在 1995 年来到 UCD，并且发表了 180 多篇同行评审期刊文章和超过 200 篇会议文章，主编了 8 本书。为表彰他在世界食品工程方面的卓越贡献和突出领导才能，孙教授获得 2000 年和 2006 年的国际农业工程学会贡献奖。并且获得机械工程师学会颁发的“2004 年度食品工程师”称号。

孙教授在 UCD 也获得了许多奖项，包括 UCD2005 年度的校长科研奖学金。他还是国际期刊《食品与生物加工技术》的主编，也是当代食品工程系列丛书的编辑。

来源：UCD 网站

7. 出版物

CIGR 电子期刊状况报告

2008年7月

CIGR 电子期刊初次发表于 1999 年，距今已经将近 10 年，它发展状况良好，吸引越来越多的高质量投稿。

已发表了来自 55 个国家的 437 篇进行同行评审的原创科研文章和 113 篇进行同行评审的特约文章。文章作者和读者均可免费获取电子期刊。电子期刊的发表离不开作者、审阅人、主编、副主编以及协调人等的辛苦工作。

从以下会议中收集来的文章已经发表：

2006 德国波恩-非道路设备的自动化技术 (16 页)

2007 斯洛伐克 Nitra-CIOSTA (7 页)

2007 瑞典-第九届关于水果增产的可持续作物生产研讨会 (14 页)

每年年末，所有年内发表的文章都会以 CD 的形式被送往世界各地的一些图书馆，以供编目和永久收藏。

CIGR 电子期刊已经进入开放访问期刊目录中，希望收录到 EI 和 ISI 的申请也正在进行中。

调查显示每月有来自于世界上 80-90 个国家的 1,100-1,200 名读者会访问该网站(cigr-ejournal.tamu.edu)。电子期刊当中有 3 卷名列康奈尔大学 2007 年 7 月数字馆藏前二十名。

CIGR 电子期刊的目标是发表来自工业化国家和发展中国家的关于农业和食品工程的最好的文章。我们一直在朝着这个目标努力。

欢迎投稿至stout@tamu.edu (word文档格式)。查看全部信息，请登录我们的网站。

Bill A. Stout 博士

CIGR 电子期刊协调人与 CIGR 名誉主席

国际农业工程-CIGR 电子期刊

主编：Lingjuan Wang 博士

http://cigr-ejournal.tamu.edu

ISSN 1682-1130

提交稿件至 stout@tamu.edu

CIGR 电子期刊：

以下是到目前为止发表过的文章数目总结，同行评审的已发表文章（共计 437 篇）：

Vol. I (1999) -----7 Vol. II (2001) ----10

Vol. III (2000) ---23 Vol. IV (2002) ---25

Vol. V (2003) ---29 Vol. VI (2004) ---44

Vol. VII (2005) -53 Vol. VIII (2006) —68

Vol. IX (2007) ---91 及 16 篇 ATOE 文章和 7 篇 CIOSTA 文章（共计 114 篇）

Vol. X.---50 及 14 篇 ALNARP 文章（2008 年 6 月共计 64）

进行同行评审的文章：（共计 113）：

Vol. I-----2 Vol. II-----4 Vol. III-----8 Vol.

IV---20 Vol. V---24 Vol. VI-----6 Vol.

VII---10 Vol. VIII—23 Vol. IX---13 Vol.

X.-----3

发表的文章来自世界上 55 个国家，17 篇在 5 月和 6 月发表，97 篇正在审阅过程当中。

进行同行评审的原创科研文章

澳大利亚-3，奥地利-1，孟加拉国-3，比利时-4，博茨瓦纳-3，巴西-8，加拿大-14，喀麦隆-4，中国-9，捷克-3，丹麦-15，埃及-3，爱沙尼亚-5，埃塞俄比亚-4，芬兰-2，法国-2，德国-25，希腊-10，印度-31，印度尼西亚-5，

爱尔兰-2, 伊朗-8, 以色列-3, 意大利-21, 日本-39, 肯尼亚-5, 黎巴嫩-2, 立陶宛-3, 墨西哥-4, 荷兰-5, 尼日利亚-62, 巴基斯坦-2, 波兰-8, 葡萄牙-6, 塞尔维亚-1, 斯洛伐克-1, 西班牙-7, 瑞典-5, 坦桑尼亚-2, 泰国-12, 土耳其-4, 阿联酋-2, 英国-3, 美国-33 (221 篇来自于工业国家, 216 篇来自于发展中国家)。

进行同行评审的特约文章

澳大利亚-1, 孟加拉国-3, 巴西-3, 加拿大-3, 中国-5, 丹麦-2, 埃及-1, 联合国粮农组织-3, 法国-1, 德国-12, 希腊-1, 印度-7, 印度尼西亚-1, 以色列-1, 意大利-17, 日本-4, 肯尼亚-1, 墨西哥-1, 摩洛哥-1, 荷兰-3, 尼日利亚-14, 阿曼-3, 巴勒斯坦-1, 波兰-1, 葡萄牙-1, 俄罗斯-1, 瑞士-2, 中国台湾-1, 泰国-3, 英国-3, 美国-18, 南斯拉夫-2, 津巴布韦-1

本人盛情邀请您投稿, 发表、获取以及打印文章均不收审核费用, 更加详细的信息, 如文章格式、提交说明等请查阅我们的网站。如有任何问题, 可联系我, 我的邮箱是 stout@tamu.edu。

Bill A. Stout 博士, 高级工程师
CIGR 电子期刊协调人

开放期刊系统 (Open Journal System) 即将投入使用

为编辑 CIGR 电子期刊, 开放期刊系统即将投入使用, 评审过程将从手工操作变为使用开放期刊系统, 这会使评审过程更加合理。CIGR 的管理部门决定评审人由各分会来选出。这一任务非常重要, 以下为目前的各分会副主编名单 (草案):

分会	分会名称	分会副主编
1	水土工程	Antonio Brasa and Guanhua Huang
2	农业建筑、设施、结构与环境	Soeren Pedersen
3	作物装备工程	Bill Chancellor
4	农村电力及其他能源	Milan Martinov
5	管理、人机工程学及系统工程	Pietro Piccarolo
6	采后技术与加工工程	Laszlo Baranyai
7	信息系统	Fedro Zazueta

主要评审过程:

- 文章作者在电子期刊的网站提交稿件给主编 (Bill Stout)
- 电子期刊的编辑发送稿件相关负责的副编辑, 然后再转发给评审人
- 副编辑告知编辑有关三个已选中评审人的信息, 如名字、电子邮件等
- 评审人通过电子期刊的网站发送反馈信息给主编

CIGR 分会 (2006 年 9 月选举结果)

分会 I	水土工程	(主席: Jose M. Tarjuelo (西班牙))
分会 II	农业建筑、设施、结构与环境	(主席: Daniel Berckmans (比利时))
分会 III	作物装备工程	(主席: Arturo Lara-Lopez (墨西哥))
分会 IV	农村电力及其它能源	(主席: Mikio Umeda (日本))
分会 V	管理、人机工程学及系统工程	(主席: Pietro Piccarolo (意大利))
分会 VI	采后技术与加工工程	(主席: Jozef Grochowicz (波兰))
分会 VII	信息系统	(主席: Fedro Zazueta (美国))

所有关于即将举办活动的信息需提交至 CIGR 总秘书处

秘书长 Emeritus Takaaki Maekawa 教授

筑波大学

生命与环境科学研究生院

日本茨城筑波 Tennodai 1-1-1

电话: +81-29-853-6989; 传真: +81-29-853-7496

E-mail: secretarygeneral@cigr.org

免责声明:

CIGR 通讯是由 CIGR 总秘书处发行的季刊。这份通讯也通过英语、法语、阿拉伯语和俄语发行。CIGR 不对撰稿人的论述所表达的观点负责。我们尽力保证该通讯中内容准确, 编委不担保或暗示其准确性。对于任何个人和实体的与该通讯内容相关或由此引起的损失或损害, 编委不承担任何责任或义务。

编辑、排版、发行：中国农业工程学会秘书处
通讯地址：北京市朝阳区麦子店街 41 号
电 话：010—65910066—2502/3502
电子邮件：hqcsae@agri.gov.cn

责任编辑：管小冬
邮政编码：100125
传 真：010—65929450
网 址：<http://www.csae.org.cn>

翻译单位：中国农业大学能源工程与低碳技术研究室
通讯地址：中国农业大学东校区 184 信箱
电 话：010—62737693/6712
电子邮件：rjdong@cau.edu.cn

主 编：董仁杰
翻 译：衣立
传 真：010—62737704/7693
网 址：<http://www.rrl.org.cn>